



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
2 December 2011
Russian
Original: English

Совет по правам человека

Консультативный комитет

Восьмая сессия

20–24 февраля 2012 года

Пункт 1 предварительной повестки дня

Утверждение повестки дня

и организация работы

Аннотации к предварительной повестке дня

Записка Генерального секретаря

1. Консультативный комитет Совета по правам человека, учрежденный в соответствии с резолюцией 5/1 Совета по правам человека, провел свою седьмую сессию 8–12 августа 2011 года. Он избрал Председателем своих седьмой и восьмой сессий г-на Латифа Гусейнова, заместителями Председателя г-жу Анантонию Рейес Прадо, г-на Жана Зиглера и г-жу Мону Зульфикар и докладчиком г-жу Чун Чин Сен.
2. В соответствии с пунктом 37 приложения к резолюции 16/21 Совета по правам человека в целях создания надлежащих условий для более четкого взаимодействия между Советом и его Комитетом первая ежегодная сессия Комитета созывается непосредственно до мартовской сессии Совета, а вторая сессия проводится в августе. Поэтому Консультативный комитет проведет свою восьмую сессию с 20 по 24 февраля 2012 года, а свою девятую сессию – с 6 по 10 августа 2012 года.
3. Кроме того, в соответствии с пунктом 38 приложения к резолюции 16/21 Совета по правам человека ежегодный доклад Комитета будет представлен Совету на его сентябрьской сессии и обсуждаться в рамках интерактивного диалога с Комитетом.
4. В своем решении 18/121 Совет по правам человека постановил, что цикл Консультативного комитета будет скорректирован таким образом, чтобы продолжаться с 1 октября по 30 сентября в целях обеспечения ежегодного представления доклада Комитета Совету и интерактивного диалога по нему в конце цикла. Было также решено, что в качестве переходной меры срок полномочий членов Консультативного комитета, который заканчивается в марте 2012 года, будет в исключительном порядке продлен до 30 сентября 2012 года.
5. Поскольку срок полномочий членов Консультативного комитета был в исключительном порядке продлен до 30 сентября 2012 года, доклад Комитета о его седьмой сессии будет рассмотрен Советом по правам человека на его двадцать первой сессии вместе с ежегодным докладом Комитета, состоящим из его докладов о его восьмой и девятой сессиях.

Пункт 1

Утверждение повестки дня и организация работы

Утверждение повестки дня

6. Консультативному комитету будут представлены предварительная повестка дня (A/HRC/AC/8/1), предложенная Генеральным секретарем, а также настоящие аннотации к пунктам, включенным в предварительную повестку дня.

Организация работы

7. Правило 99 правил процедуры Генеральной Ассамблеи предусматривает, что каждый комитет "утверждает в начале сессии программу работы, указывая, по мере возможности, запланированную дату завершения своей работы, примерные даты рассмотрения пунктов и число заседаний, отводимых для каждого пункта" (A/520/Rev.16). Таким образом, Консультативному комитету будет представлен на рассмотрение и утверждение подготовленный секретариатом проект расписания, отражающий порядок очередности и распределение конфе-

ренионного времени для рассмотрения каждого пункта повестки дня/сегмента его программы работы на восьмой сессии.

Состав Консультативного комитета

8. Состав Консультативного комитета и сроки полномочий каждого эксперта¹ являются следующими: Хосе Антонио Бенгоа Кабельо (Чили – 2013 год), Лоранс Буасон де Шазурн (Франция – 2014 год), Чэнь Шицю (Китай – 2012 год), Чин Сен Чун (Республика Корея – 2013 год), Мигель д'Эското Брокманн (Никарагуа – 2012 год), Вольфганг Штефан Хайнц (Германия – 2013 год), Латиф Гусейнов (Азербайджан – 2011 год), Владимир Карташкин (Российская Федерация – 2013 год), Альфред Нтундугуру Карокора (Уганда – 2013 год), Обиора Чинеду Окафор (Нигерия – 2014 год), Пурификасьон В. Кисумбинг (Филиппины – 2011 год), Анантоина Рейес Прадо (Гватемала – 2014 год), Шигеки Сакамото (Япония – 2013 год), Дируджлалл Ситулсингх (Маврикий – 2011 год), Ахмер Билал Суфи (Пакистан – 2014 год), Халима Эмбарек Варзази (Марокко – 2012 год), Жан Зиглер (Швейцария – 2012 год) и Мона Зульфикар (Египет – 2013 год).

9. В своем решении 18/121 Совет по правам человека постановил, что в качестве переходной меры срок полномочий членов Консультативного комитета, который заканчивается в марте 2012 года, будет в исключительном порядке продлен до 30 сентября 2012 года (см. пункт 4 выше).

Пункт 2

Просьбы к Консультативному комитету, вытекающие из резолюций Совета по правам человека

а) Просьбы, находящиеся на рассмотрении Комитета

і) Право на питание

10. В своей резолюции 7/14 Совет по правам человека просил Консультативный комитет рассмотреть потенциальные рекомендации, подлежащие утверждению Советом, относительно возможных дальнейших мер по содействию реализации права на питание, принимая во внимание первоочередную важность содействия осуществлению существующих стандартов. В своей резолюции 10/12 Совет также просил Консультативный комитет провести исследование по вопросу о дискриминации в контексте права на питание, включая выявление положительных примеров антидискриминационной политики и стратегий.

11. На своей первой сессии Консультативный комитет учредил редакционную группу в составе г-на Бенгоа Кабельо, г-жи Чун, г-на Гусейнова, г-на Зиглера и г-жи Зульфикар. Впоследствии в состав редакционной группы вошел г-н Каракора.

12. В своей резолюции 13/4 Совет по правам человека с признательностью отметил работу, проделанную Консультативным комитетом в отношении права на питание, и приветствовал представление им Совету своего предварительного

¹ В скобках указан год истечения срока полномочий.

исследования по вопросу о дискриминации в контексте права на питание (A/HRC/13/32). Совет также просил Консультативный комитет продолжать работу по вопросу о дискриминации в контексте права на питание и в этой связи провести предварительное исследование о путях и средствах дальнейшего укрепления прав лиц, работающих в сельских районах, включая женщин, и в частности мелких землевладельцев, занятых производством продовольствия и/или других сельскохозяйственных продуктов, в том числе путем непосредственной обработки земли, традиционного рыбного промысла, охоты и скотоводства, и представить доклад об этом Совету на его шестнадцатой сессии.

13. На своей шестой сессии Консультативный комитет рассмотрел окончательное исследование по вопросу о дискриминации в контексте права на питание, подготовленное его редакционной группой, и на основании рекомендации 6/2 представил его Совету по правам человека (A/HRC/16/40). Комитет также рассмотрел предварительное исследование по вопросу о поощрении прав крестьян и других лиц, работающих в сельских районах, и на основании рекомендации 6/5 представил его Совету (A/HRC/16/63).

14. В своей резолюции 16/27 Совет по правам человека приветствовал окончательное исследование по вопросу о дискриминации в контексте права на питание и, принимая во внимание рекомендацию 6/2 Комитета, просил его провести соответствующим образом всеобъемлющие исследования по следующим темам: а) городская беднота и осуществление ею права на питание, включая стратегии улучшения ее защиты и передовую практику; б) сельские женщины и осуществление ими права на питание, включая формы дискриминации, стратегии и программы их защиты и передовую практику, с уделением особого внимания домашним хозяйствам, возглавляемым женщинами, и временным или сезонным работникам; и с) взаимосвязь между острым недоеданием и детскими болезнями, в частности на примере детей, страдающих номой, и способы улучшения защиты детей, страдающих от недоедания.

15. В своей резолюции 16/27 Совет по правам человека также просил Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ) собрать мнения и замечания всех государств-членов, всех соответствующих специализированных учреждений и программ Организации Объединенных Наций и всех других соответствующих заинтересованных сторон в отношении перечисленных выше тем, с тем чтобы Консультативный комитет мог принять их во внимание для завершения своих всеобъемлющих исследований.

16. В резолюции 16/27 Совет по правам человека принял также к сведению предварительное исследование по вопросу о путях и средствах дальнейшего поощрения прав лиц, работающих в сельских районах, включая женщин, в частности малоземельных фермеров, занятых производством продовольствия и/или других сельскохозяйственных продуктов, в том числе путем непосредственной обработки земли, традиционного рыбного промысла, охоты и скотоводства. Он также просил УВКПЧ собрать мнения и замечания всех государств-членов, всех соответствующих специализированных учреждений и программ Организации Объединенных Наций, в частности Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций, и всех других соответствующих заинтересованных сторон в отношении предварительного исследования, с тем чтобы Консультативный комитет мог принять их во внимание при подготовке окончательного исследования, подлежащего представлению Совету на его девятнадцатой сессии. 6 апреля 2011 года УВКПЧ направило вербальную ноту в этой связи всем заинтересованным сторонам.

Права крестьян

17. На своей седьмой сессии Консультативный комитет приветствовал комментарии государств и других заинтересованных сторон в связи с предварительным исследованием по вопросу о поощрении прав крестьян и других лиц, работающих в сельском хозяйстве (A/HRC/16/63). Комитет поручил редакционной группе по вопросу о праве на питание завершить это исследование, с тем чтобы оно было представлено Комитету на его восьмой сессии для последующего представления Совету по правам человека на его девятнадцатой сессии.

Дети, страдающие номой

18. Также на своей седьмой сессии Консультативный комитет приветствовал предварительное исследование, подготовленное редакционной группой по вопросу о праве на питание, о взаимосвязи между острым недоеданием и детскими болезнями, в частности на примере детей, страдающих номой (A/HRC/AC/7/CRP.2). Комитет предложил УВКПЧ собрать мнения и замечания по предварительному исследованию всех государств-членов, всех соответствующих специализированных учреждений и программ Организации Объединенных Наций и всех других соответствующих заинтересованных сторон в соответствии с просьбой Совета по правам человека, с тем чтобы Консультативный комитет мог принять их во внимание при подготовке окончательного исследования. Кроме того, Комитет поручил редакционной группе по вопросу о праве на питание завершить исследование о взаимосвязи между острым недоеданием и детскими болезнями, в частности на примере детей, страдающих номой, с тем чтобы представить его Комитету на его восьмой сессии для представления Совету на его девятнадцатой сессии.

Городская беднота

19. На своей седьмой сессии Консультативный комитет приветствовал концептуальную записку "Содействие осуществлению городской беднотой ее прав человека: стратегия и передовая практика", подготовленную г-жой Чун, и поручил редакционной группе по вопросу о праве на питание подготовку предварительного исследования по этой теме, с тем чтобы представить его Консультативному комитету на его восьмой сессии (A/HRC/AC/8/5).

Сельские женщины

20. Также на своей седьмой сессии Консультативный комитет поручил редакционной группе по вопросу о праве на питание подготовить предварительное исследование по вопросу о сельских женщинах и осуществлении ими права на питание, с тем чтобы представить его Консультативному комитету на его девятой сессии.

ii) Учет гендерной проблематики

21. В своей резолюции 6/30 Совет по правам человека просил Консультативный комитет на регулярной и систематической основе включать гендерную перспективу в деятельность по выполнению его мандата, в том числе при изучении вопроса о переплетении многообразных форм дискриминации в отношении женщин, а также включать в свои доклады информацию и качественный анализ по проблематике прав человека женщин и девочек.

22. На своих второй и четвертой сессиях Консультативный комитет провел обсуждения по этому вопросу.

iii) Содействие установлению демократического и справедливого международного порядка

23. В своей резолюции 8/5 Совет по правам человека просил договорные органы по правам человека, УВКПЧ, механизмы Совета и Консультативный комитет уделять этой резолюции надлежащее внимание в рамках их соответствующих мандатов и внести вклад в ее осуществление.

24. На своих первой, второй и четвертой сессиях Консультативный комитет провел обсуждения по этому вопросу.

25. В своей резолюции 18/6 Совет по правам человека просил договорные органы по правам человека, УВКПЧ, специальные механизмы Совета и Консультативный комитет уделять этой резолюции надлежащее внимание в рамках их соответствующих мандатов и внести вклад в ее осуществление.

iv) Учет проблематики инвалидов

26. В своей резолюции 7/9 Совет по правам человека призвал Консультативный комитет и другие механизмы Совета соответствующим образом учитывать проблематику прав инвалидов в своей работе и рекомендациях, с тем чтобы содействовать включению инвалидов в работу Совета.

27. На своих первой, второй и четвертой сессиях Консультативный комитет провел обсуждения по этому вопросу.

v) Права человека и международная солидарность

28. В своих резолюциях 9/2 и 12/9 Совет по правам человека просил Консультативный комитет подготовить материалы в целях содействия подготовке независимым экспертом по вопросу о правах человека и международной солидарности проекта декларации о праве народов и отдельных лиц на международную солидарность, а также дальнейшей разработке руководящих положений, стандартов, норм и принципов с целью поощрения и защиты этого права.

29. В своей резолюции 15/13 Совет по правам человека вновь обратился к Консультативному комитету с просьбой подготовить в тесном сотрудничестве с независимым экспертом по вопросу о правах человека и международной солидарности материалы в целях содействия разработке проекта декларации о праве народов и отдельных лиц на международную солидарность и дальнейшей разработке руководящих положений, стандартов, норм и принципов с целью поощрения и защиты этого права.

30. На своих пятой и шестой сессиях г-н Чэнь, Председатель-докладчик редакционной группы, созданной для работы по данному вопросу, в составе г-жи Чун, г-на д'Эското Брокманна, г-на Гусейнова, г-на Ситулсингха и г-жи Варзази, представил обзор предстоящей деятельности.

31. На своей седьмой сессии Консультативный комитет принял к сведению проект обзора, предложенного г-ном Чэнем в качестве Председателя-докладчика редакционной группы, и призвал редакционную группу осуществлять тесное сотрудничество с независимым экспертом по вопросу о правах человека и международной солидарности и представить результаты этой работы Комитету на его восьмой сессии.

vi) Поощрение права народов на мир

32. В своей резолюции 14/3 Совет по правам человека с удовлетворением принял к сведению доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека об итогах рабочего совещания по вопросу о праве народов на мир (A/HRC/14/38) и просил Консультативный комитет в консультации с государствами-членами, гражданским обществом, научными кругами и всеми соответствующими заинтересованными сторонами подготовить проект декларации о праве народов на мир и представить Совету на его семнадцатой сессии доклад о ходе работы по подготовке этого проекта.

33. На своей пятой сессии Консультативный комитет назначил г-жу Чун, г-на д'Эското Брокманна, г-на Хайнца (докладчик), г-на Гусейнова, г-на Сакомото и г-жу Зульфикар (Председатель) в состав редакционной группы, которой он поручил вести работу по этому вопросу.

34. На своей шестой сессии Консультативный комитет рассмотрел доклад о ходе работы, подготовленный рабочей группой, и на основании рекомендации 6/3 представил его Совету по правам человека для рассмотрения на его семнадцатой сессии (A/HRC/17/39). Комитет также просил редакционную группу подготовить вопросник для проведения консультаций с государствами-членами, гражданским обществом, научными кругами и всеми соответствующими заинтересованными сторонами. Этот вопросник был направлен Управлением Верховного комиссара по правам человека всем заинтересованным сторонам вербальной нотой от 1 апреля 2011 года.

35. В своей резолюции 17/16 Совет по правам человека просил Консультативный комитет в консультации с государствами-членами, гражданским обществом, научными кругами и всеми соответствующими заинтересованными сторонами представить проект декларации о праве народов на мир и представить Совету на его двадцатой сессии доклад о ходе работы в этом направлении.

36. На своей седьмой сессии Консультативный комитет принял к сведению второй доклад о ходе работы, представленный редакционной группой (A/HRC/AC/7/3), и приветствовал полученные на вопросник ответы.

37. На нынешней сессии Консультативный комитет рассмотрит проект декларации, подготовленный ее редакционной группой по вопросу о праве народов на мир, отредактированный с учетом полученных комментариев и обсуждений, состоявшихся на седьмой сессии (A/HRC/AC/8/2).

vii) Укрепление международного сотрудничества в области прав человека

38. В своей резолюции 13/23 Совет по правам человека просил Консультативный комитет изучить пути и способы расширения сотрудничества в области прав человека с учетом мнений, содержащихся в докладе Верховного комиссара об укреплении международного сотрудничества в области прав человека (A/HRC/13/19), и дальнейших мнений государств и соответствующих заинтересованных сторон и представить предложения в этой связи Совету на его девятнадцатой сессии.

39. На своей пятой сессии Консультативный комитет принял рекомендацию 5/4, в которой он назначил г-на Чэня, г-на Деко (докладчик), г-на Гусейнова, г-на Карташкина, г-жу Кисумбинг, г-на Ситулсингха (Председатель) и г-жу Варзази в состав редакционной группы с целью проведения подготовительной работы по данному вопросу для его рассмотрения Консультативным комитетом на его шестой сессии.

40. На своей шестой сессии Консультативный комитет провел совещание с авторами резолюции 13/23 и рассмотрел предварительный рабочий документ, подготовленный редакционной группой по этому вопросу (A/HRC/AC/6/CRP.4), как указано в его рекомендации 6/4.

41. В своей резолюции 16/22 Совет по правам человека принял к сведению обсуждения, проведенные в Консультативном комитете во исполнение им своего мандата.

42. На своей седьмой сессии Консультативный комитет принял к сведению доклад о ходе работы, представленный г-ном Ситулсингхом, Председателем редакционной группы (A/HRC/AC/7/2), и вопросник, подлежащий распространению с целью получения дальнейших мнений государств и соответствующих заинтересованных сторон для подготовки окончательных предложений. Г-жа Буасон де Шазурн заменила г-на Деко в качестве докладчика редакционной группы.

43. На нынешней сессии Консультативный комитет рассмотрит представленные редакционной группой предложения (A/HRC/AC/8/3).

viii) Поощрение прав человека и основных свобод благодаря более глубокому пониманию традиционных ценностей человечества

44. В своей резолюции 16/3 Совет по правам человека просил Консультативный комитет подготовить исследование по вопросу о том, каким образом более глубокое понимание и уважение таких традиционных ценностей, как достоинство, свобода и ответственность, могут способствовать поощрению и защите прав человека, и представить это исследование Совету до начала его двадцать первой сессии.

45. На своей седьмой сессии Консультативный комитет назначил г-жу Буасон де Шазурн, г-на Чэня, г-жу Чун, г-на Карокору, г-на Карташкина (докладчик), г-на Окафора, г-жу Рейес Прадо, г-на Ситулсингха и г-на Суфи (Председатель) членами редакционной группы, учрежденной с целью подготовки вышеупомянутого исследования для представления Комитету на его девятой сессии.

46. На нынешней сессии Консультативному комитету будет представлено предварительное исследование, подготовленное редакционной группой (A/HRC/AC/8/4).

ix) Права человека и вопросы, касающиеся взятия заложников террористами

47. В своей резолюции 18/10 Совет по правам человека просил Консультативный комитет подготовить исследование по вопросу о взятии заложников террористами в целях более глубокого осознания и понимания этого феномена при уделении особого внимания его воздействию на права человека и роли регионального и международного сотрудничества в этой области.

48. В резолюции 18/10 Совет по правам человека также просил Консультативный комитет представить исследование Совету на его двадцать третьей сессии и представить промежуточный доклад по этому исследованию на его двадцать первой сессии.

b) Последующая деятельность в связи с докладами Комитета, представленными Совету по правам человека

- i) Образование и подготовка в области прав человека
- ii) Ликвидация дискриминации в отношении лиц, страдающих проказой, и членов их семей
- iii) Пропавшие без вести лица

49. Ни один из вышеперечисленных подпунктов на нынешней сессии обсуждаться не будет.

Пункт 3

Осуществление разделов III и IV приложения к резолюции 5/1 Совета по правам человека от 18 июня 2007 года и раздела III приложения к резолюции 16/21 Совета от 25 марта 2011 года

a) Обзор методов работы

50. В пунктах 35–39 раздела III приложения к своей резолюции 16/21 Совет по правам человека упомянул о взаимодействии с Консультативным комитетом (см. также пункты 1–5 выше).

b) Повестка дня и годовая программа работы, включая новые приоритеты

51. В своей резолюции 15/22 Совет по правам человека постановил провести на восемнадцатой сессии групповое обсуждение тематического исследования по вопросу об осуществлении права на здоровье пожилых лиц, которое должно быть подготовлено Специальным докладчиком по вопросу о праве каждого человека на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья при содействии УВКПЧ. В этом групповом обсуждении примут участие сотрудники УВКПЧ, Всемирной организации здравоохранения, Консультативного комитета и других соответствующих органов и учреждений Организации Объединенных Наций.

52. На своей седьмой сессии Консультативный комитет просил г-жу Чун принять участие в упомянутом выше групповом обсуждении.

c) Последующая деятельность в связи с рекомендацией 1/11 Консультативного комитета

53. Консультативный комитет поручил нескольким своим членам следить за работой других вспомогательных органов Совета по правам человека. Однако, поскольку Совет не принял соответствующего решения, имеющего последствия для бюджета в этой связи, секретариат Комитета оказался не в состоянии выполнить вышеупомянутую рекомендацию.

Пункт 4
Доклад Консультативного комитета о работе
его восьмой сессии

54. Консультативному комитету будет представлен на утверждение подготовленный докладчиком проект доклада о работе его восьмой сессии.
